ISTITUTO italiano DI CULTURA
IL CAIRO

L'Istituto Italiano di Cultura (IIC) del Cairo, ente del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, promuove la lingua e la cultura italiana in Egitto attraverso eventi, corsi e collaborazioni con istituzioni locali. Fondato nel 1959 a Zamalek, l'Istituto – le cui attività spaziano dalla musica al teatro, dal cinema alle arti visive – ospita una biblioteca di oltre 35.000 volumi, un teatro da 140 posti, una galleria espositiva e un piano dedicato all'insegnamento della lingua italiana. Il suo Centro Archeologico Italiano (CAI) valorizza la tradizione egittologica italiana e sostiene le missioni archeologiche nel Paese.

المعهد الثقافي الإيطالي في القاهرة، وهو هيئة تابعة لوزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي الإيطالي، يروّج للغة والثقافة الإيطالية في مصر من خلال الفعاليات والدورات التعليمية والتعاون مع المؤسسات المحلية.
تأسس المعهد عام ١٩٥٩ في منطقة الزمالك، وتتنوع أنشطته بين الموسيقى والمسرح والسينما والفنون البصرية. يضم المعهد مكتبة تحتوي على أكثر من ٣٥,٠٠٠ كتاب، ومسرحًا يتسع لـ١٤٠ مقعدًا، وقاعة للمعارض، وطابقًا مخصصًا لتعليم اللغة الإيطالية.

The Italian Cultural Institute of Cairo, an office of the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation, promotes the Italian language and culture in Egypt through events, courses, and collaborations with local institutions. Founded in 1959 in Zamalek, the Institute – whose activities range from music to theater, cinema, and visual arts – houses a library of over 35,000 volumes, a 140-seat theater, an exhibition gallery, and a floor dedicated to Italian language courses. Its Italian Archaeological Center highlights the Italian Egyptological tradition and supports Italian archaeological missions in the country.

INDIRIZZO
Via Sheikh El Marsafi 3 – Zamalek- Il Cairo

TELEFONO
0020227355423

EMAIL
iiccairo@esteri.it

REDAZIONE
Dalia Shaker - Yara Mamdouh

APPROVAZIONE
Maurizio Guerra
Ilaria Zagarese

SEGUICI SUI NOSTRI #SOCIAL

May مايو Newsletter

TABLE OF CONTENTS

TUE 05 — IIC CINEMA: ROCCO AND HIS BROTHERS
Doors open at 6:30 PM, Screening at 7 PM,
Italian Cultural Institute Theater — 03

THU 14 — ATHLETIC DANCE THEATRE - KATAKLÒ
Doors open: 7:00 PM – performance starts: 8:00 PM,
Ewart Hall - American University in Cairo — 04

SUN 24 — CONCERTO: ATLANTICO
Concert starts: 7:00 PM
Bibliotheca Alexandrina — 05

ADVANCED CONVERSATION COURSE (C1)
Registration is open from
14 May to 2 June — 06

MON 18 — AIPP SYMPOSIUM
From 9:00 AM to 5:30 PM
The Italian Archaeological Center - 14 Champollion Road (Tahrir Square) - Downtown — 07

WED 20 — ANCIENT GREEK AND EGYPTIAN LITERATURE
Event starts at 6PM
The Italian Archaeological Center - 14 Champollion Road (Tahrir Square) - Downtown — 08

IIC CINEMA
ROCCO AND HIS BROTHERS

Nell'ambito del programma retrospettivo "What Now, My Love?", che celebra il centenario di Youssef Chahine, e in collaborazione con Zawya Cinema, vi invitiamo a una proiezione speciale di Rocco e i suoi fratelli di Luchino Visconti, omaggio a una figura fondamentale del cinema italiano in occasione del cinquantesimo anniversario della sua scomparsa.
Il film racconta la storia di una famiglia del Sud Italia che si trasferisce a Milano in cerca di una vita migliore. Mentre ogni fratello intraprende un percorso diverso, Rocco simbolo di sacrificio, Simone coinvolto nella boxe e in una relazione turbolenta con Nadia, i legami familiari iniziano a incrinarsi, portando a un intenso conflitto emotivo e a conseguenze tragiche.

Martedì 5 maggio - Istituto Italiano di Cultura
Apertura porte: 18:30 - Inizio proiezione: 19:00
FREE Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria,
clicca qui per registrarti

سينما المعهد الثقافي الإيطالي
روكو وإخوته

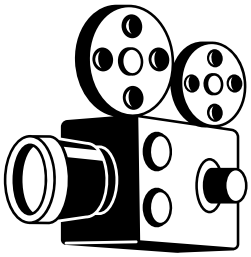
ضمن برنامج عروض "What Now, My Love?" احتفالًا بمئوية يوسف شاهين، وبالتعاون مع سينما زاوية، ندعوكم لحضور عرض خاص لفيلم روكو وإخوته، فيلم روكو وإخوته للمخرج لوكينو فيسكونتي، تكريمًا لإحدى الشخصيات الأساسية في السينما الإيطالية بمناسبة الذكرى الخمسين لرحيله.
يروي الفيلم قصة عائلة من جنوب إيطاليا تنتقل إلى ميلانو بحثًا عن حياة أفضل. ومع اختلاف مسارات الإخوة، حيث يجسد روكو التضحية، بينما ينخرط سيموني في عالم الملاكمة وعلاقة مضطربة مع ناديا، تبدأ الروابط العائلية في التصدع، مما يؤدي إلى صراعات عاطفية حادة ونهايات مأساوية.

الثلاثاء ٥ مايو – المعهد الثقافي الإيطالي
فتح الأبواب: ٦:٣٠ مساءً – بدء العرض: ٧:٠٠ مساءً
FREE الدخول مجاني لكن الحجز مطلوب, اضغط هنا للتسجيل

IIC CINEMA
ROCCO AND HIS BROTHERS

As part of the retrospective program "What Now, My Love?" celebrating the centennial of Youssef Chahine, and in collaboration with Zawya Cinema, we invite you to a special screening of Rocco and His Brothers, Rocco and His Brothers by Luchino Visconti, a tribute to a fundamental figure of Italian cinema on the occasion of the fiftieth anniversary of his passing. The film tells the story of a southern Italian family who move to Milan in search of a better life. As each brother follows a different path, Rocco representing sacrifice, and Simone drawn into boxing and a turbulent relationship with Nadia, the family bonds begin to fracture, leading to intense emotional conflict and tragic consequences.

Tuesday, May 5 – Italian Cultural Institute
Doors open: 6:30 PM – Screening starts: 7:00 PM
FREE Free admission with mandatory registration, click here to register



KATAKLÒ
ATHLETIC DANCE THEATRE

In collaborazione con RMC, siamo lieti di presentare Seasons – Beyond the Seasons di Kataklò Athletic Dance Theatre. Questa performance contemporanea unisce danza, acrobatica e teatro fisico, trasformando il corpo in un potente strumento espressivo. Interpretato da sei danzatori, lo spettacolo crea un suggestivo viaggio visivo in cui il movimento riflette elementi della natura, , foglie e rami, raccolti, esplorando i cicli della vita e il legame tra l'essere umano e il mondo naturale. L'opera combina tradizione e modernità in un'esperienza coinvolgente e stimolante.

Informazioni importanti sui biglietti:

- I biglietti devono essere ritirati di persona presso l'Istituto Italiano di Cultura al Cairo (Zamalek). Il QR code da solo non sarà sufficiente per accedere all'evento.
- Il ritiro dei biglietti è disponibile da domenica 10 a mercoledì 13, dalle 11:00 alle 20:00.
- Dress code: è richiesto un abbigliamento formale.

Giovedì 14 maggio - Ewart Hall AUC
Apertura porte 19:00, inizio performance 20:00
FREE **Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria**, clicca qui!

KATAKLÒ
مسرح الرقص الحركي

بالتعاون مع RMC، يسعدنا تقديم عرض Seasons – Beyond the Seasons لفرقة Kataklò Athletic Dance Theatre. يجمع هذا العرض المعاصر بين الرقص والأكروبات والمسرح الحركي، حيث يتحول الجسد إلى أداة تعبيرية قوية.

يُقدَّم العرض بواسطة ستة راقصين، ليأخذ الجمهور في رحلة بصرية مميزة تعكس عناصر الطبيعة مثل الحصاد والأوراق والأغصان، مستكشفًا دورات الحياة والعلاقة بين الإنسان والعالم الطبيعي. يجمع العمل بين الأصالة والحداثة في تجربة ممتعة ومحفزة للتفكير.

معلومات هامة حول التذاكر:

- يجب استلام التذاكر شخصيًا من المعهد الثقافي الإيطالي بالزمالك. رمز الـ QR وحده غير كاف للدخول يوم الفعالية.
- يتاح استلام التذاكر من الأحد 10 إلى الأربعاء 13، من الساعة 11 صباحًا حتى 8 مساءً.
- قواعد الزي: يشترط ارتداء ملابس رسمية.

الخميس ، ١٤ مايو , قاعة إيوارت ـ الجامعة الأمريكية بالقاهرة
فتح الأبواب: ٧:٠٠ مساءً، بدء الحفل ٨:٠٠ مساءً
FREE **لدخول مجاني لكن الحجز مطلوب** ، اضغط هنا!

KATAKLÒ
ATHLETIC DANCE THEATRE

In collaboration with RMC, we are pleased to present Seasons – Beyond the Seasons by Kataklò Athletic Dance Theatre. This contemporary performance blends dance, acrobatics, and physical theatre, transforming the body into a powerful expressive tool.

Performed by six dancers, the show creates a striking visual journey where movement reflects elements of nature, harvests, leaves, and branches, exploring the cycles of life and the connection between humans and the natural world. The piece combines tradition and modernity in an engaging and thought-provoking experience.

Important Ticket Information:

- Tickets must be collected in person from the Italian Cultural Institute in Zamalek. QR codes alone will not be sufficient for entry on the day of the event.
- Ticket pickup is available from Sunday 10th to Wednesday 13th, between 11:00 AM and 8:00 PM.
- Dress Code: Formal attire is required.

Thursday, May 14 – Ewart Hall, AUC
Doors open: 7:00 PM – performance starts: 8:00 PM
FREE **ree admission with mandatory registration**, click here!

ATLANTICO

ENZO FAVATA, DANIELE DI BONAVENTURA, MARCELLO PEGHIN, SALVATORE MALTANA E U.T. GANDHI

La reunion dello storico quintetto guidato da Enzo Favata nel 2024 riunisce, dopo 18 anni, i membri originali del Quintetto Atlantico: Daniele di Bonaventura, Marcello Peghin, Salvatore Maltana e U.T. Gandhi. Una formazione di eccellenza che rappresenta un vero supergruppo del jazz italiano, composto da artisti con importanti carriere internazionali.
Il progetto celebra Atlantico (1999), album di culto che ha conquistato pubblico e critica con il suo immaginifico mix di jazz e influenze latinoamericane. Con oltre 50.000 copie vendute e più di 400 concerti in tutto il mondo—incluse diverse tournée in America Latina—l'album è diventato un fenomeno culturale e un punto di riferimento per un'intera generazione.
Ispirata alla letteratura sudamericana, da Borges a Márquez, la reunion propone un viaggio musicale evocativo e senza tempo. Il suono distintivo del quintetto, caratterizzato da una strumentazione unica e da composizioni liriche, continua a risuonare anche con le nuove generazioni, mentre un nuovo album in uscita nel 2026 segna un ulteriore capitolo di questa duratura avventura artistica.

Domenica 24 maggio - Bibliotheca Alexandrina, ore 19:00
FREE **Ingresso gratuito fino a esaurimento posti**

إتلانتيكو

إنزو فافاتا، دانييلي دي بونافينتورا، مارتشيلّو بيغين، سالفاتوري مالتانا، ويو.تي. غاندي

تمثل عودة الكوينتت التاريخي بقيادة إنزو فافاتا في عام ٢٠٢٤ لقاءً جديدًا، بعد ١٨ عامًا، مع الأعضاء الأصليين لفرقة كوينتتو أتلانتيكو: دانييلي دي بونافينتورا، مارتشيلّو بيغين، سالفاتوري مالتانا، ويو.تي. غاندي. تشكيلة متميزة تمثل عودة الفريق المتميز في مشهد الجاز الإيطالي، وتضم فنانين ذوي مسيرات دولية بارزة. يحتفي المشروع بألبوم «أتلانتيكو» (١٩٩٩)، وهو عمل أيقوني حاز إعجاب الجمهور والنقاد بفضل مزجه الخيالي بين موسيقى الجاز والتأثيرات اللاتينية. مع أكثر من ٥٠,٠٠٠ نسخة مباعة وأكثر من ٤٠٠ حفل حول العالم, بما في ذلك جولات عدة في أمريكا اللاتينية, أصبح الألبوم ظاهرة ثقافية ومرجعًا لجيل كامل. مستوحاة من أدب أمريكا الجنوبية، من بورخيس إلى ماركيز، تقدم هذه العودة رحلة موسيقية شاعرية وخالدة.
ويستمر الصوت المميز للكوينتت، القائم على توزيع آلي فريد وتراكيب لحنية غنية، في جذب الأجيال الجديدة، بينما يمثل الألبوم الجديد المرتقب صدوره في عام ٢٠٢٦ فصلًا جديدًا في هذه المسيرة الفنية المستمرة.

الأحد ٢٤ مايو – مكتبة الإسكندرية، الساعة ٧:٠٠ مساءً
FREE **الدخول مجاني حتى اكتمال العدد**

ATLANTICO

ENZO FAVATA, DANIELE DI BONAVENTURA, MARCELLO PEGHIN, SALVATORE MALTANA E U.T. GANDHI

The reunion of the historic quintet led by Enzo Favata in 2024 brings back, after 18 years, the original members of the Quintetto Atlantico: Daniele di Bonaventura, Marcello Peghin, Salvatore Maltana, and U.T. Gandhi. An outstanding lineup that stands as a true supergroup of Italian jazz, bringing together artists with distinguished international careers. The project celebrates Atlantico (1999), a cult album that captivated audiences and critics alike with its imaginative blend of jazz and Latin American influences. With over 50,000 copies sold and more than 400 concerts worldwide, including several tours in Latin America—the album became a cultural phenomenon and a defining reference for a generation.
Inspired by South American literature, from Borges to Márquez, the reunion offers an evocative and timeless musical journey. The quintet's distinctive sound, shaped by its unique instrumentation and lyrical compositions, continues to resonate with new audiences, while a new album, set for release in 2026, marks the next chapter of this enduring artistic legacy.

Sunday, May 24 – Bibliotheca Alexandrina, at 7PM
FREE **Free entry Free until full capacity**

CORSO DI CONVERSAZIONE AVANZATA (C1)

Sono aperte le iscrizioni al Corso di Conversazione Avanzata (C1) online (Zoom), in programma dal 14 maggio al 2 giugno 2026.
Le lezioni si terranno domenica, martedì e giovedì dalle 20:00 alle 22:00, per un totale di 18 ore.

Tassa di iscrizione: 2500 EGP | Posti limitati (6–12 partecipanti).
Scadenza iscrizioni: 13 maggio 2026.

Iscriviti: https://forms.gle/B2GxQd7Wrx85tooj8
Pagamento:
https://docs.google.com/document/d/1kQCcm2EHnplb7ViblE4WXlrDhWjTziPV/editusp=sharing&ouid=106461225657532774285&rtpof=true&sd=true
Info: iiccairo.corsi@gmail.com

دورة المحادثة المتقدمة (C1)

تم فتح باب التسجيل في دورة المحادثة المتقدمة (C1) أونلاين عبر Zoom، من ١٤ مايو إلى ٢ يونيو ٢٠٢٦.
تُعقد الدروس أيام الأحد والثلاثاء والخميس من الساعة الثامنة مساءا إلى الساعة العاشرة مساءا ، بإجمالي ١٨ ساعة.

الرسوم: ٢٥٠٠ جنيه مصري | عدد محدود (٦ـ١٢ مشترك).
آخر موعد للتسجيل: ١٣ مايو ٢٠٢٦.

التسجيل: https://forms.gle/B2GxQd7Wrx85tooj8
الدفع:
https://docs.google.com/document/d/1kQCcm2EHnplb7ViblE4WXlrDhWjTziPV/editusp=sharing&ouid=106461225657532774285&rtpof=true&sd=true
للاستفسار: iiccairo.corsi@gmail.com

ADVANCED CONVERSATION COURSE (C1)

Registration is open for the Advanced Conversation Course (C1) online (Zoom), from 14 May to 2 June 2026.
Classes will be held on Sundays, Tuesdays and Thursdays 8:00–10:00 PM, for a total of 18 hours.

Fee: 2500 EGP | Limited spots (6–12 participants).
Registration deadline: 13 May 2026.

Register: https://forms.gle/B2GxQd7Wrx85tooj8
Pay:
https://docs.google.com/document/d/1kQCcm2EHnplb7ViblE4WXlrDhWjTziPV/editusp=sharing&ouid=106461225657532774285&rtpof=true&sd=true
Info: iiccairo.corsi@gmail.com

AIPP SYMPOSIUM

L'AIPP (International Academy of Prehistory and Protohistory), fondata a Parigi il 7 dicembre 2021 su impulso dell'Unione Internazionale delle Accademie (UAI), promuove lo studio della storia umana dalle origini alle società con scrittura, colmando la scarsa rappresentanza della Preistoria nelle accademie nazionali. I nuovi membri sono selezionati da un Comitato secondo i criteri di eccellenza stabiliti dallo Statuto (titoli accademici, curriculum, attività di scavo, produzione scientifica e riconoscimento internazionale) garantendo una rappresentanza globale.
L'Accademia organizza simposi annuali per presentare attività e nuovi membri. Dopo Parigi, Poznań e Berlino, l'attuale quarto incontro (18-19 maggio 2026) è promosso dal Centro Archeologico Italiano–Istituto italiano di Cultura in collaborazione con il Polish Centre of Mediterranean Archaeology, su iniziativa della prof.ssa Barbara E. Barich (Sapienza Università di Roma - ISMEO, Missione Archeologica Oasi di Farafra) e del prof. Jacek Kabaciński (Polish Academy of Sciences, Prehistoric Expedition a Nabta Playa, Egitto meridionale).

Lunedì 18 maggio, dalle 9.00 alle 17.30
Centro Archeologico Italiano, 14 Champollion, Midan El Tahrir
FREE **Ingresso gratuito, registrazione è obbligatoria:** clicca qui per registrarti
Zoom meeting

سيمبوزيوم AIPP الأكاديمية الدولية لدراسات عصور ما قبل التاريخ

تأسست الأكاديمية الدولية لدراسات عصور ما قبل التاريخ (AIPP) في باريس في ٧ ديسمبر٢٠٢١ بناءً على مقترح من الاتحاد الدولي للأكاديميات (UAI) وتهدف الأكاديمية إلى تعزيز دراسة التاريخ البشري منذ بداياته وحتى ظهور المجتمعات التي عرفت الكتابة، ومعالجة ضعف تمثيل فترة ما قبل التاريخ في الأكاديميات الوطنية. يتم اختيار الأعضاء الجدد من قبل لجنة متخصصة وفقاً لمعايير التميز المحددة في النظام الأساسي (المؤهلات الأكاديمية، السيرة الذاتية، أنشطة التنقيب، الإنتاج العلمي، والاعتراف الدولي)، مما يضمن تمثيلاً عالمياً واسعاً.
تنظم الأكاديمية ندوات سنوية لعرض أنشطتها وتقديم أعضائها الجدد. وبعد الاجتماعات التي عُقدت في باريس وبوزنان وبرلين، ستُقام الندوة الرابعة يومي ١٨ و١٩ مايو ٢٠٢٦ في القاهرة، برعاية المركز الإيطالي للآثار – المعهد الثقافي الإيطالي، بالتعاون مع المركز البولندي لآثار منطقة البحر الأبيض المتوسط، وبمبادرة من الأستاذة الدكتورة باربرا باريتش (جامعة سابينزا في روما – ISMEO البعثة الأثرية لواحة الفرافرة والأستاذ الدكتور ياتسيك كاباشينسكي (الأكاديمية البولندية للعلوم، بعثة عصور ما قبل التاريخ في نبطة بلايا، جنوب مصر).

الاثنين ١٨ مايو، من الساعة التاسعة صباحًا حتى الخامسة والنصف مساءً
المركز الأثري الإيطالي، ١٤ شارع شامبليون، ميدان التحرير
FREE **الدخول مجاني، والتسجيل إلزامي:** اضغط هنا للتسجيل
اجتماع عبر زوم

AIPP SYMPOSIUM

Founded in Paris on 7 December 2021 at the suggestion of the International Union of Academies (IAU), the AIPP (International Academy of Prehistory and Protohistory) promotes the study of human history from its origins to writing societies. It also seeks to address the
under-representation of prehistory in national academies. New members are selected by a committee according to the excellence criteria set out in the statute (academic qualifications, curriculum, excavation activities, scientific output and international recognition), ensuring global representation.
The Academy organises annual symposia to present its activities and new members. Following meetings in Paris, Poznań and Berlin, the fourth symposium will take place on 18–19 May 2026 in Cairo, promoted by the Centro Archeologico Italiano-Istituto Italiano di Cultura in collaboration with the Polish Centre of Mediterranean Archaeology, on the initiative of prof. Barbara E. Barich (Sapienza University of Rome - ISMEO, Archaeological Mission Oasis of Farafra) and Prof. Jacek Kabaciński (Polish Academy of Sciences, Prehistoric Expedition to Nabta Playa, Southern Egypt).

Monday, May 18, from 9:00 AM to 5:30 PM
Italian Archaeological Centre, 14 Champollion Street, Tahrir Square
FREE **Free entry, registration is required:** click here to register
Zoom meeting

LETTERATURA GRECA ED EGIZIA ANTICA:
LEGAMI, SOMIGLIANZE E CONFUSIONI

Il dott. J. Badawi Crook ha studiato Classici presso l'Università di Oxford e Letteratura Comparata presso la UCL e la SOAS, prima di conseguire il dottorato presso la Scuola Normale Superiore di Pisa. La sua tesi ha esplorato i legami tra la letteratura greca antica, quella indiana e quella del Vicino Oriente antico. Nel 2026-2027 sarà ricercatore post-dottorato presso il Center for Hellenic Studies dell'Università di Harvard a Washington, D.C. Vive al Cairo.

Mercoledì 20 maggio, ore 18.00
Centro Archeologico Italiano, 14 Champollion, Midan El Tahrir
FREE **Ingresso gratuito**

الأدب اليوناني والمصري القديم: الروابط وأوجه التشابه و الاختلاف

درس الدكتور ج. بدوي كروك الكلاسيكيات في جامعة أوكسفورد والأدب المقارن في جامعة UCL وجامعة SOAS قبل أن يحصل على درجة الدكتوراه من المدرسة العليا العادية في بيزا (Scuola Normale Superiore). كتب أطروحته حول الروابط بين الأدب اليوناني القديم والهندي والشرق الأدنى القديم. في عامي ٢٠٢٦–٢٠٢٧ سيكون زميلًا بحثيًا لما بعد الدكتوراه في مركز هارفارد للدراسات الهيلينية في واشنطن العاصمة. يعيش في القاهرة.

الأربعاء ٢٠ مايو، الساعة ٦ مساءً
المركز الأثري الإيطالي، ١٤ شارع شامبليون، ميدان التحرير
FREE **الدخول مجاني**

ANCIENT GREEK AND EGYPTIAN LITERATURE:
LINKS, SIMILARITIES AND CONFUSIONS

Dr J. Badawi Crook studied Classics at Oxford University and Comparative Literature at UCL and Soas before taking his doctorate at the Scuola Normale Superiore, Pisa. He wrote his thesis on the links between Ancient Greek, Indian, and Near-Eastern Literature. In 2026-27 he will be a post-doctoral research fellow at the Harvard Center for Hellenic Studies in Washington, D.C. He lives in Cairo.

Wednesday, May 20, at 6:00 PM
Italian Archaeological Centre, 14 Champollion Street, Tahrir Square
FREE **Free entry**